牛津社发布多元学习资源

中国出版传媒商报讯 8月21日,牛津大学出版社与中国图书进出口(集团)总公司、新星出版社、北教传媒(北京教育出版社)等国内伙伴正式宣布开展合作,全面启动牛津的"Talk about China"(TAC)和"Chinese Language Teaching"(CLT)两大项目,助力向世界介绍中国文化。

此外,牛津大学社还宣布将启动科学和STEM系列项目,首批将与二十一世纪出版社共同推出两套针对幼儿和少儿的科学读物,读物计划于2020年9月前面市。牛津大学社还带来两个解决方案:一是为学校和家庭提供更具个性化的Big Reading Club(BRC)解决方案;二是教师职业发展解决方案。 (陆 云)

威立与外文局教育培训中心签约

中国出版传媒商报讯 8月22日,威立(Wiley)公司与中国外文局教育培训中心举行战略合作签约仪式。中国外文局教育培训中心教学副总监、国际传播培训部主任方芬,中国外文局教育培训中心翻译培训部副主任、中国外文局新达雅学校校长陈中锋出席签约仪式。威立旗下拥有一系列在线学习平台以及横跨商科、会计、金融、计算机网络等多学科的在线学习产品。此次合作双方将充分发挥彼此的资源优势,助力数字化时代的知识获取。据悉,此次双方合作开发的在线教育产品将有望在1年内上市,新的产品将为更广大的青年及大学生群体获取知识提供便利。此外,威立还举办了参考工具书用户分享座谈会。 (陆 云)

距主宾国罗马尼亚"一书之遥"

■中国出版传媒商报记者 李星雯

在第26届BIBF上,罗马尼亚作为主宾国在"罗马尼亚——一书之遥"这一主题下以300平方米的展台亮相。正如中宣部进出口管理局副局长赵海云、罗马尼亚文化院院长米雷尔·塔洛斯在开幕式致辞中所达成的共识,期待双方出版界、读者能够以此为契机进一步拉近距离,加深两国间的理解和认知。在展会期间,双方在图书展示、主题活动、项目落地等各方面的合作均有诸多可圈可点之处。

在图书展示方面,主宾国展台共展出600余册图书。除大量罗马尼亚本版图书之外,展台上特别陈列了一系列由中国出版机构推出的相关图书,如中国人民大学出版社的《罗马尼亚史》、花城出版社的《乌村幻影》、广西师范大学社的《罗马尼亚童话集》、山东文艺出版社的《深处的镜子》、上海文艺出版社的《斯特内斯库诗选》等等;莫言、苏童、余华、阿来等中国知名作家的多部代表作均被翻译成罗马尼亚语出版;《汉语小词典》以及主打快捷实用并搭配光盘的汉语学习教材也由罗马尼亚相关出版机构引进出版。

今年是中国与罗马尼亚建交70周年,一些重点项目在书展期间实现落地。在"中国——中东欧国家'教育发展与出版创新'论坛上,中罗双方签署"中罗图书互译出版项目",通过对双方优秀文学作品的翻译和出版,为增进两国文明互鉴创造新的机遇。浙江出版传媒股份有限公司组建罗马尼亚中国主题编辑中心并举办成立仪式,同时推出5本新书。开幕首日,由北京罗马尼亚文化中心主办的《心灵的守护神》中文版新书发布会举行,该书是罗马尼亚作家奥拉·克里斯蒂的长篇诗体小说,由山东教育出版社引进出版并获得罗马尼亚文化学院翻译资助。此外,外语教学与研究出版社与北京罗马尼亚文化中心启动《罗马尼亚艺术通史》(中文版)翻译出版合作;社会科学文献出版社与施普林格·自然集团、兰培德国际学术出版集团就云南大学优秀著作外译项目签署框架协议;江西教育出版社和罗马尼亚科伦出版社共同出版《东南西北看中国》。

在由南方出版传媒、花城出版社主办的"蓝色东欧"新书发布暨50部成果展中,展现了大量罗马尼亚文学作品。

在图书之外,为全面展现罗马尼亚独特的文化魅力,促进中罗两国文化交流,在罗马尼亚文化院的推动下,瓦鲁让·沃思伽、维克多·内乌曼、伊昂·奥莱尔·波普、迪努·弗勒门德等30名罗马尼亚作家,以及Humanitas出版社、RAO出版社、Paralela 45出版社等在内的15家出版社参展,组织了图书发布会、讲座、辩论会、诗歌朗诵、音乐会、戏剧表演等20余场文化活动,包括"罗马尼亚当代诗歌"研讨会、"中罗文化交汇"研讨会、"罗马尼亚-中国-70年"主题邮票展览,以及在罗马尼亚文化中心、中国油画院美术馆等处举办的场外活动,都在不同程度上推动了中罗出版文化交流。

中国文化译研网深化『外写中计划』

中国出版传媒商报讯 中国文化译研网(CCTSS)8月23日举办"外国人写作中国计划"(以下简称"外写中计划")颁奖仪式暨联合选题资源平台成立仪式。韬奋基金会理事长聂震宁,中国人民大学副校长贺耀敏,中央编译出版社原副社长韩继海,中国文化译研网国家工程负责人、北京语言大学教授徐宝锋及5名"外写中"获奖作者和海内外25家出版单位代表出席。徐宝锋和聂震宁共同为平台揭幕,并与首批成员单位举行联合备忘录签约仪式。CCTSS—江西教育出版社《亚洲文明经典译丛》联合选题项目随后启动。

"外写中"计划核心专家组成员董强发布第4期征集指引,申报主体可通过中国文化译研网(CCTSS)官方网站(http://www.cctss.org/)进行申报。

据徐宝锋介绍,"外写中计划"的初衷是直接从海外的视角去选择、创作、推广中国内容,进一步提升中国文化在海外的影响力。目前已进入第4期,延展为组织海外作家在选题阶段就参与该项目,使作家在整个写作过程中发挥自己的主动性。此外,该计划还在南京、广东建立作家居住地和国际作家交流营项目,邀请海外作家到中国居住并交流体验,中国作家写作基地的项目也在洽谈中。

在交流会上,罗马尼亚作家马丽娜·阿尔马善、日本作家和中清、美国作家、社会学家马克力文等入选该计划的海外作家及中外出版社代表分享了各自的创作和出版故事。 (董 琦 陆 云)

中国-东盟版贸服务网上线

中国出版传媒商报讯 8月22日,由广西出版传媒集团策划组织、广西科学技术社与漓江社共建的"中国-东盟版权贸易服务网"在BIBF上正式上线。广西出版传媒集团党委书记、董事长覃超,广西出版传媒集团副总经理何骏,广西出版传媒集团副总编辑、广西科学技术出版社社长、总编辑卢培钊,广西出版传媒集团副总编辑、漓江出版社社长刘迪才,马来西亚彩虹出版集团总裁沈钧积等出席。

中国-东盟版权贸易服务网是中国-东盟版权贸易服务平台项目的核心组成部分,网站立足广西、服务全国、对接东盟,依托广西建设面向东盟国际大通道的定位,充分发挥"广西出版"文化品牌的影响力,为讲好中国故事、促进中国东盟文化交流提供内容支撑。目前,网站已有中国与东盟国家近百家出版机构、上千种版权图书上线展示宣传。 (波)

言实社推出重磅作品

中国出版传媒商报讯 8月22日中国言实出版社在BIBF举办《走近普京》新书发布签售会。该书原汁原味讲述了普京的故事,系统梳理了普京20年政绩,大胆预判2018大选后俄罗斯的发展方向,对相关新闻事件的述评理性而幽默,深入浅出、简明易懂。

又讯 8月23日,由中国言实出版社和中国出版传媒商报社联合主办的"中国文化'走出去'的机遇与挑战——关于中国政府出版品国际营销推广的思考"主题论坛活动在京举行。

国务院研究室秘书司司长陈爱清、中国版本图书馆党委副书记,副馆长仇英义,新星出版社社长马汝军,中国言实社总编辑朱艳华,中国出版传媒商报报社社长伍旭升,黎巴嫩数字未来出版社社长赫炎(穆罕默德·卡提布),日本株式会社言实舍社长东海林雅子,加拿大国际经典出版社社长郑刚等出席。

新星出版社、中国出版传媒商报社和国际经典出版社还分别与言实出版社签署了战略合作协议,中国政府出版品国际营销推广联盟也正式启航。 (陆 云)

"中罗图书互译出版项目"实现合作

中国出版传媒商报讯 8月22日,"中国—罗马尼亚图书互译出版项目"合作签约仪式在第26届BIBF"中国—中东欧国家'教育发展与出版创新'论坛"上举行,中国出版协会副理事长、国际出版商协会执行委员会委员李朋义与罗马尼亚出版商协会管理委员会委员、罗马尼亚Nemira出版社社长安娜·尼古拉乌分别代表中罗双方签署"中罗图书互译出版项目"协议。外交部中国—中东欧国家合作事务特别代表霍玉珍,罗马尼亚文化院副主席贝拉·丹·克里兹巴伊,中宣部进出口管理局副局长赵海云,北京外国语大学党委副书记胡志钢,中国—中东欧国家出版联盟理事长、外语教学与研究出版社总编辑徐建中出席签约仪式。

"中罗图书互译出版项目"协议是中罗建交70年以来两国第一次签署的翻译出版协议,在中国驻罗马尼亚使馆和中国国家新闻出版署的推动下,中罗两国出版协会积极商签互译协议,达成共识。 (王双双)

罗马尼亚中国主题编辑中心成立

中国出版传媒商报讯 8月22日,由浙江出版传媒股份有限公司主办的罗马尼亚中国主题编辑中心成立仪式在京举办。浙江出版传媒股份有限公司总经理朱勇良、副总经理何成梁,罗马尼亚文化研究院副主席丹·贝拉·科雷斯白,中东欧文化经贸交流中心陈国方以及罗马尼亚利比瑞斯出版社总编辑达娜·安捷雷斯库等,共同为"中国主题编辑中心"揭牌。

浙江出版传媒股份有限公司与罗马尼亚利比瑞斯社已合作出版5本新书,分别是浙江人民出版社的《中国书法》《蜀锦织造技艺》、浙江教育出版社的《中罗交流史话》、浙江科学技术出版社出版的《美食中国——中国八大菜系集萃》以及浙江摄影出版社的《认识中国》。罗马尼亚中国主题编辑中心的成立,将通过对外译介进行版权输出,促进更广泛的中外文化交流。 (江 海)

《罗马尼亚艺术通史》(中文版)翻译出版启动

中国出版传媒商报讯 8月21日,《罗马尼亚艺术通史》(中文版)翻译出版启动仪式在第26届BIBF罗马尼亚主宾国展台举行。罗马尼亚文化部国务秘书伊丽娜·卡扎尔·马林,罗马尼亚文化院代理主席米雷尔·塔洛什、副主席贝拉·丹·克里兹巴伊,北京外国语大学副校长袁军,中罗友好协会常务副会长王铁山,外语教学与研究出版社总编辑徐建中等出席启动仪式。

启动仪式上,徐建中与北京罗马尼亚文化中心主任鲁博安分别代表中罗双方签署《罗马尼亚艺术通史》(中文版)翻译出版协议。该书的出版将填补国内罗马尼亚艺术史图书的空白。 (王双双)

江西教育社带读者领略罗马尼亚人眼中的新时代中国

中国出版传媒商报讯 8月21日,由中文天地出版传媒集团股份有限公司、江西教育出版社主办的《东南西北看中国——一位罗马尼亚人眼中的新时代中国》图书首发式在BIBF现场举行。

中共江西省委宣传部副部长杨六华,中国罗马尼亚友好协会常务副会长王铁山,中文天地出版传媒集团股份公司总编辑游道勤,罗马尼亚文化部副部长伊琳娜·卡扎尔,罗马尼亚文化学院副主席米雷尔·卡洛什、副主席贝拉·丹·克里兹巴伊,罗马尼亚文化中心主任鲁博安,罗马尼亚国家公共电视台制片人、罗马尼亚国家电视台TVR2频道主持人、该书作者玛丽娜,江西教育社社长廖晓勇,科伦出版集团有限公司公关与市场部总监弗洛里·米哈拉奇等出席首发式。

《东南西北看中国》由江西教育社和罗马尼亚科伦出版社共同出版。图书通过罗马尼亚知名新闻工作者玛丽娜对中国北京、上海、西安、重庆等地的旅游采访经历,向国外读者介绍了中国的快速发展与社会变迁。 (穆)

社科文献社举行云南大学优秀著作外译项目签约仪式

中国出版传媒商报讯 8月22日,社会科学文献出版社在京举办了与施普林格·自然集团、兰培德国际学术出版集团合作出版的云南大学优秀著作外译项目框架协议签署仪式。中国社会科学院秘书长赵奇,社会科学文献社社长谢寿光,施普林格·自然集团图书业务总裁Niels Peter Thomas,兰培德国际学术出版集团策划编辑、中国出版项目代表李娜等出席活动。活动由社科文献副总编辑童根兴主持。

又讯 8月22日,社会科学文献社举办与罗马尼亚利比瑞斯出版社合作出版新书发布暨签约仪式。社会科学文献社社长谢寿光、罗马尼亚利比瑞斯社总编辑达娜·安捷雷斯库等出席活动。 (张 聪)

新世界社多个海外编辑部签约

中国出版传媒商报讯 8月21日,新世界出版社中国主题图书海外编辑部系列签约仪式在第26届BIBF上举行。中国外文局副局长陆彩荣,圣智出版集团国际部总裁亚历山大·布罗赫、亚洲区总裁李联和、亚洲出版中心经理韩连畴、亚洲区市场总监陈艾玲、中国区高等教育部经理张奎文,阿尔巴尼亚凡·诺利出版社社长雷杰普·希达,黎巴嫩阿拉伯科学出版社社长巴萨姆·谢巴鲁,新世界社社长李春凯出席活动。该活动既包括中国主题图书海外编辑部最新合作成果的签约仪式,也包括与阿尔巴尼亚、黎巴嫩两个国家知名出版机构成立中国主题图书海外编辑部的签约仪式,表明新世界出版社在中国主题图书海外编辑部项目运营上取得新成绩。

目前,新世界社已在世界范围建立了12家中国主题图书海外编辑部,预计今年将落地出版图书30种。活动上,新世界出版社还与圣智出版集团举行了《四十人看四十年》英文版合作出版签约仪式。

8月21日,新世界出版社在BIBF举办了"方大曾系列"图书版首发暨多语种图书版权签约仪式,以及"寻找方大曾20周年"座谈会。陆彩荣、李春凯以及韩国耕智出版社社长金胜一,印度通用图书公司首席执行官考沙尔·高崖,阿拉伯科学出版社社长巴萨姆·谢巴鲁,土耳其卡努出版集团董事长詹姆·克齐泽,"方大曾系列"图书作者、央视纪录频道副总监、高级编辑冯雪松,北京大学新闻与传播学院教授、新闻系主任、全国新闻学研究会副会长吕艺出席。活动首发了《方大曾:消失与重现》《方大曾:遗落与重拾》的英文版,并与韩国耕智出版社、印度通用图书公司、阿拉伯科学出版社、土耳其卡努出版集团签订了该系列的阿文版、印地文版、韩文版等版权。 (森 林)

BIBF首设澳门馆

中国出版传媒商报讯 8月21日,第26届BIBF澳门馆举办开幕仪式。澳门中联办宣传文化部副部长刘伟,澳门文化局局长穆欣欣,澳门文化产业基金行政委员会委员朱妙丽,澳门出版协会会长陆波,澳门发展策略研究中心会长萧志伟,澳门文教出版协会会长、文化公所董事长胡达忠出席开幕式。

据悉,这是澳门馆获澳门特区政府文化产业基金、澳门中联办宣传文化部支持,由澳门文化公所与澳门文化广场有限公司联合主办,以澳门回归20周年为主题,宣传推广澳门文化。陆波在开幕式中介绍,澳门馆此次展出近600种出版物,共有40家出版机构参展。特别值得一提的是,为喜迎新中国成立70周年,庆祝澳门回归祖国20周年,促进粤港澳大湾区人文交流,在中央人民政府驻澳门特别行政区联络办公室、中共广东省委宣传部支持下,澳门基金会、澳门出版协会、澳门文教出版协会联合策划了"澳门回归20周年丛书",收录澳门回归祖国20年来所出版的20种重要著作,集中展现澳门在文化、学术等方面的成果以及回归20年来取得的社会发展成就。该丛书由广东人民出版社与澳门文化公所联合推出,在我国内地和澳门同时发行,讲好"一国两制"的澳门故事。

由澳门文化公所、澳门文化广场有限公司、中国科学技术出版社有限公司主办的《流感病毒——躲也躲不掉的敌人》中文繁体版授权签约仪式,由澳门文化公所、澳门文化广场有限公司、社会科学文献出版社主办的社会科学文献社与文化公所合作协定签署仪式暨《正能量:澳门人物故事专访》《发现澳门之美:门·窗·庙》新书首发式等活动在澳门馆开幕当天举办。

据了解,澳门出版协会相关负责及来自澳门本土书店、出版社、高等院校、杂志期刊的代表,此次专门组成澳门出版界北京交流团首次访京,参加了此次博览会相关系列活动。 (海 洋)

"澳门回归20周年"丛书首发

中国出版传媒商报讯 8月21日,在"澳门回归20周年"丛书发布会暨广东人民出版社与澳门文化公所战略合作协议签署仪式上,首批出版的2种新书《文字里的古早味——澳门作家的味蕾》和《平民声音:澳门与抗日战争口述历史》与读者见面。由穆欣欣主编的《文字里的古早味——澳门作家的味蕾》汇集30位澳门本土作家关于美食文化的文章。林发钦、江淳编著的《平民声音:澳门与抗日战争口述历史》再现抗战时期澳门社会的真实生活,学术性与通俗性兼备。

又讯 8月21日,广东人民社与印度通用图书公司签署《文明的醒狮》印地语版权输出协议。中共广东省委常委、宣传部部长傅华,中共广东省委宣传部副部长、省新闻出版局局长王桂科,广东省出版集团、南方出版传媒股份有限公司党委书记、董事长谭君铁,广东省出版集团总经理杜传贵,南方出版传媒总编辑肖延兵,南方出版传媒副总经理应中伟等出席签约仪式。广东人民社社长肖风华、印度通用图书公司总裁考沙尔·高崖、中国日报"中国观察智库"执行主任付敬参加活动并致辞。 (刘 言)

苏教社新书记取澳门归来时候

中国出版传媒商报讯 8月21日,《记取归来时候——澳门回归祖国二十周年特辑》新书分享会在BIBF上举行。江苏省新闻出版局副局长李贞强,江苏凤凰出版传媒股份有限公司总编辑、副总经理徐海,江苏凤凰教育出版社社长顾华明,澳门出版协会会长陆波,澳门文化局局长穆欣欣等澳门出版界北京交流团全体成员出席。

该书的27位作者,用各自的动人故事,从不同的角度书写回归,既有对历史的记述,也介绍今日澳门的建设和业态,还展现了澳门市井人情。图书风格朴实诚挚,汇聚成一幅澳门日常生活的风俗画卷。 (肖 颖)

又讯 8月21日,《北极焰火》新书发布会暨版权输出马来西亚签约仪式在BIBF期间举行。中国作家协会副主席白庚胜,江苏省新闻出版局副局长李贞强,凤凰出版传媒集团总经理孙真福,凤凰出版传媒股份有限公司总经理佘江涛,凤凰出版传媒股份有限公司副总经理、总编辑徐海,《北极焰火》作者许诺晨等出席。

许诺晨以巧妙的构思,讲述了一段有趣且充满正能量的冒险故事,让小读者在得到文学熏陶、滋养的同时关注到环境污染、全球气候变暖、生态环境恶化等一系列环保问题,认识到环保问题的严重性,学习到环保知识。《北极焰火》版权输出马来西亚签约仪式同期举行。 (肖 颖)